



## ระยะเวลาคอยสำหรับผู้มีถิ่นพำนักที่เพิ่งมาถึงใหม่ ๆ

หากคุณมาถึงออสเตรเลียเมื่อเร็ว ๆ นี้ โดยปกติคุณจะต้องรอสักพักหนึ่งก่อนที่คุณจะได้รับเงินช่วยเหลือรายได้และเงินช่วยเหลือครอบครัวส่วนมากของเรา

### ระยะเวลาคอย

คุณจะมีระยะรอคอยถึงแม้ว่าคุณจะมีครอบครัวอยู่ที่นั่นก็ตาม ระยะเวลาคอยจะพิจารณาเวลาที่คุณใช้ชีวิตในออสเตรเลียในฐานะผู้มีถิ่นพำนักที่มีวีซ่าถาวร

ระหว่างระยะรอคอยนี้ คุณสามารถลงทะเบียนกับ Workforce Australia หรือ Community Development Program เพื่อช่วยหางานได้ คุณยังสามารถใช้สิ่งอำนวยความสะดวกในการหางานด้วยตนเองที่มีอยู่ในศูนย์บริการของเราได้ด้วย

### การยกเว้นระยะรอคอย

Newly Arrived Resident's Waiting Period อาจไม่ใช้กับคุณเสมอไป ตัวอย่างเช่น หากคุณมาถึงในฐานะผู้ลี้ภัยภายใต้ Australia's Humanitarian Programme

### สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

- ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting](https://servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเป็นภาษาอังกฤษ
- ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage) ที่คุณสามารถอ่าน ฟังหรือดูวิดีโอพร้อมข้อมูลเป็นภาษาของคุณ
- สำหรับการจ่ายเงินและบริการของ Centrelink โทร **131 202** เพื่อที่จะพูดกับใครสักคนเป็นภาษาของตนเอง
- สำหรับ Medicare โทร **132 011** และบอกให้เราทราบหากคุณต้องการล่าม เราจะจัดล่ามให้คุณฟรี
- สำหรับ Child Support โทร **131 272** และบอกให้เราทราบหากคุณต้องการล่าม เราจะจัดล่ามให้คุณฟรี
- ไปที่ศูนย์บริการ

หมายเหตุ: การโทรจากโทรศัพท์บ้านของคุณถึงหมายเลข '13' ไม่ว่าจะจากที่ไหนในออสเตรเลียมีค่าใช้จ่ายในอัตราคงที่ อัตรานั้นอาจแตกต่างไปจากค่าโทรศัพท์ในพื้นที่ และอาจแตกต่างกันระหว่างผู้ให้บริการโทรศัพท์ด้วย คุณสามารถโทรฟรีจากโทรศัพท์บ้านของคุณถึงหมายเลข '1800' โทรจากเครื่องสาธารณะหรือจากโทรศัพท์มือถืออาจมีการจับเวลาและมีค่าใช้จ่ายในอัตราสูงกว่า

### ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

ข้อมูลที่อยู่ในสิ่งพิมพ์นี้ตั้งใจให้ใช้เป็นคู่มือการจ่ายเงินและบริการเท่านั้น เป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะตัดสินใจว่าคุณต้องการจะสมัครขอรับการจ่ายเงินและส่งใบสมัครเกี่ยวกับสถานการณ์เฉพาะของคุณหรือไม่



# Waiting periods for newly arrived residents

If you recently arrived in Australia, you will generally have to wait some time before you can get most of our income support payments and most family payments.

## Waiting period

A waiting period will apply to you even if you have a family member living here. This waiting period will consider any time you have spent in Australia as a resident with a permanent visa.

During this waiting period, you can register with Workforce Australia or the Community Development Program to help find work. You can also use the employment self-help facilities available in our service centres.

## Exemptions to the waiting period

The Newly Arrived Resident's Waiting Period may not always apply. For example, if you arrive as a refugee under Australia's Humanitarian Programme.

## For more information

- Go to **[servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting](https://servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting)** for more information in English
- Go to **[servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- For Centrelink payments and services call **131 202** to speak with someone in your own language.
- For Medicare call **132 011** and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free.
- For Child Support call **131 272** and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.